



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 6 sierpnia 2015 r.

Poz. 4217

**Informacja Nr OKA-4210-34(9)/2015/22497/II/AM**  
**Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki**

z dnia 31 lipca 2015 r.

**w sprawie zatwierdzenia taryfy dla ciepła ustalonej przez EC Ciepło Sp. z o. o. z siedzibą  
w Chorzowie**

W dniu 30 lipca 2015 r., na wniosek przedsiębiorstwa energetycznego: EC Ciepło Sp. z o. o. z siedzibą w Chorzowie, Prezes Urzędu Regulacji Energetyki zatwierdził decyzją nr OKA-4210-34(8)/2015/22497/II/AM taryfę dla ciepła. Stosownie do art. 47 ust. 4 ustawy – Prawo energetyczne, przedsiębiorstwo energetyczne wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od dnia jej opublikowania.



**PREZES**  
**URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**  
Nr OKA-4210-34(8)/2015/22497/II/AM

Katowice, dnia 30 lipca 2015 r.

#### **DECYZJA**

Na podstawie art. 47 ust. 1 i 2 oraz art. 23 ust. 2 pkt 2 i pkt 3 w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2012 r. poz. 1059 z późn. zm.) oraz w związku z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267 z późn. zm.)

#### **po rozpatrzeniu wniosku**

przedsiębiorstwa energetycznego:

**EC Ciepło Sp. z o.o. z siedzibą w Chorzowie,**  
zwanego dalej „Przedsiębiorstwem”,  
zawartego w piśmie z dnia 15 czerwca 2015 r.,

#### **zatwierdzam**

ustaloną przez Przedsiębiorstwo taryfę dla ciepła, stanowiącą załącznik do niniejszej decyzji, na okres 12 miesięcy od dnia wprowadzenia taryfy do stosowania.

#### **UZASADNIENIE**

W dniu 15 czerwca 2015 r., na wniosek Przedsiębiorstwa, posiadającego koncesje na przesyłanie i dystrybucję ciepła oraz na obrót ciepłem zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie zatwierdzenia taryfy dla ciepła, ustalonej przez to Przedsiębiorstwo. Zgodnie z art. 47 ust. 1 i ust. 2 ustawy – Prawo energetyczne, przedsiębiorstwo energetyczne posiadające koncesje ustala taryfę dla ciepła oraz proponuje okres jej obowiązywania. Przedłożona taryfa podlega zatwierdzeniu przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki, o ile jest zgodna z zasadami i przepisami, o których mowa w art. 44-46 ustawy – Prawo energetyczne.

W trakcie niniejszego postępowania administracyjnego, na podstawie zgromadzonego materiału dowodowego stwierdziłem, że Przedsiębiorstwo opracowało taryfę zgodnie z zasadami określonymi w art. 44 i art. 45 ustawy – Prawo energetyczne i przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania



i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2010 r. Nr 194, poz. 1291).

Ustalone w taryfie, przez Przedsiębiorstwo, stawki opłat za usługi przesyłowe skalkulowane zostały na podstawie planowanych do poniesienia w okresie obowiązywania taryfy kosztów uzasadnionych prowadzenia działalności koncesjonowanej.

Mając powyższe na uwadze orzekam, jak w sentencji.

#### POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, za moim pośrednictwem, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 ustawy – Prawo energetyczne oraz art. 479<sup>46</sup> pkt 1 i art. 479<sup>47</sup> §1 Kodeksu postępowania cywilnego).
2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanych dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, zwieźle ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wniosek o uchylenie albo o zmianę decyzji – w całości lub części (art. 479<sup>49</sup> Kodeksu postępowania cywilnego).  
**Odwołanie należy przesłać na adres Południowego Oddziału Terenowego Urzędu Regulacji Energetyki – ul. Sokolska 65, 40-087 Katowice.**
3. Stosownie do art. 47 ust. 3 pkt 2 w związku z art. 31 ust. 3 pkt 2 i ust. 4 ustawy – Prawo energetyczne, taryfa wraz z informacją o decyzji zostaną skierowane do ogłoszenia we właściwym miejscowo wojewódzkim dzienniku urzędowym.
4. Stosownie do art. 47 ust. 4 ustawy – Prawo energetyczne, przedsiębiorstwo energetyczne wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od dnia jej opublikowania we właściwym miejscowo wojewódzkim dzienniku urzędowym.
5. Doręczenie decyzji następuje zgodnie z art. 40 § 2 Kpa.

Z upoważnienia Prezesa  
Urzędu Regulacji Energetyki

Południowego Oddziału Terenowego  
Urzędu Regulacji Energetyki  
z siedzibą w Katowicach

Marek Miśkiewicz

#### Otrzymuje:

Pani Patrycja Szczurek  
Pełnomocnik  
EC Ciepło Sp. z o. o.  
Przedsiębiorstwo Energo System  
ul. Pokoju 45  
41-500 Chorzów

Uiszczono opłatę skarbową w wysokości 10 zł na rachunek 95 1030 1508 0000 0005 5002 4055

Specjalista

Anna Melcarek



# TARYFA DLA CIEPŁA

NINIEJSZA TARYFA STANOWI  
ZAŁĄCZNIK  
DO DECYZJI PREZESA URE

z dnia 30.07.2015 r. nr. OKA-4110-35(8)/2015/22484/II/AM

Z upoważnienia Prezesa  
Urzędu Regulacji Energetyki  
DYREKTOR  
Północnego Oddziału Terytorialnego  
Urzędu Regulacji Energetyki  
z siedzibą w Katowicach  
Marek Wójcikiewicz

Chorzów, 2015 r.

**CZĘŚĆ I****Objaśnienie pojęć zawartych w taryfie**

1. **Przedsiębiorstwo energetyczne** – EC Ciepło Sp. z o.o. z siedzibą w Chorzowie – podmiot prowadzący działalność gospodarczą w zakresie przesyłania i dystrybucji ciepła oraz obrotu ciepłem;
2. **Sieć ciepłownicza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje, służące do przesyłania i dystrybucji ciepła ze źródeł ciepła do węzłów cieplnych;
3. **Przyłącze** – odcinek sieci ciepłowniczej doprowadzający ciepło wyłącznie do jednego węzła cieplnego albo odcinek zewnętrznych instalacji odbiorczych za grupowym węzłem cieplnym lub źródłem ciepła, łączący te instalacje z instalacjami odbiorczymi w obiektach;
4. **Węzeł cieplny** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do zmiany rodzaju lub parametrów nośnika ciepła dostarczanego z przyłącza oraz regulacji ilości ciepła dostarczanego do instalacji odbiorczych;
5. **Grupowy węzeł cieplny** – węzeł cieplny obsługujący więcej niż jeden obiekt;
6. **Obiekt** – budowla lub budynek wraz z instalacjami odbiorczymi;
7. **Instalacja odbiorcza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje, służące do transportowania ciepła lub ciepłej wody z węzłów cieplnych lub źródeł ciepła do odbiorników ciepła lub punktów poboru ciepłej wody w obiekcie;
8. **Układ pomiarowo-rozliczeniowy** – dopuszczony do stosowania, zgodnie z odrębnymi przepisami, zespół urządzeń służących do pomiaru ilości i parametrów nośnika ciepła, których wskazania stanowią podstawę do obliczania należności z tytułu dostarczania ciepła;
9. **Grupa taryfowa** – grupa odbiorców korzystających z usług związanych z zaopatrzeniem w ciepło, z którymi rozliczenia są prowadzone na podstawie tych samych cen i stawek opłat oraz warunków ich stosowania;
10. **Nielegalny pobór ciepła** – pobór ciepła bez zawarcia umowy, z całkowitym albo częściowym pominięciem układu pomiarowo-rozliczeniowego lub poprzez ingerencję w ten układ mającą wpływ na zafałszowanie pomiarów dokonywanych przez układ pomiarowo-rozliczeniowy;

11. **Odbiorca** – każdy, kto otrzymuje lub pobiera ciepło na podstawie umowy z przedsiębiorstwem energetycznym;
12. **Zamówiona moc cieplna** – ustalona przez odbiorcę lub podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci ciepłowniczej największa moc cieplna, jaka w danym obiekcie wystąpi w warunkach obliczeniowych, która zgodnie z określonymi w odrębnych przepisach warunkami technicznymi oraz wymaganiami technologicznymi dla tego obiektu jest niezbędna do zapewnienia:
  - a) pokrycia strat ciepła w celu utrzymania normatywnej temperatury i wymiany powietrza w pomieszczeniach,
  - b) utrzymania normatywnej temperatury ciepłej wody w punktach czerpalnych,
  - c) prawidłowej pracy innych urządzeń lub instalacji.
13. **Odbiorca końcowy** – odbiorca dokonujący zakupu ciepła na własny użytek;
14. **Ustawa o efektywności** – ustawa z dnia 15 kwietnia 2011 r. o efektywności energetycznej (Dz.U. z 2011 r. Nr 94, poz. 551 z późn. zm.).

## CZĘŚĆ II

### Zakres działalności gospodarczej związanej z zaopatrzeniem w ciepło

EC Ciepło Sp. z o.o. prowadzi działalność gospodarczą związaną z zaopatrzeniem w ciepło na podstawie koncesji udzielonych przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki w zakresie:

- przesyłania i dystrybucji ciepła nr PCC/1209/22497/W/OKA/2013/MMi1 z dnia 12 grudnia 2013 r.,
- obrotu ciepłem nr OCC/361/22497/W/OKA/2013/MMi1 z dnia 12 grudnia 2013 r.;

## CZĘŚĆ III

### Podział odbiorców ciepła na grupy

Przesyłanie i dystrybucja ciepła prowadzone są dwoma sieciami ciepłowniczymi zlokalizowanymi na terenie Chorzowa (sieć nr 1 „Barbara” i sieć nr 2 „Prezydent”) oraz jedną siecią ciepłowniczą zlokalizowaną na terenie Katowic (sieć nr 3 „Huta Baildon”).

Odbiorcy zaopatrywani są w ciepło w postaci gorącej wody.

... z upoważnienia Prezesa ...

Podziału odbiorców na grupy dokonano w zależności od sieci ciepłowniczej, którą dostarczane jest ciepło oraz miejsca dostarczania ciepła.

Według powyższych kryteriów odbiorców podzielono na następujące grupy:

L.p.	Symbol grupy	Charakterystyka grup odbiorców
1.	DS 11	Odbiorcy ciepła, którym dostarczane jest ciepło poprzez sieć ciepłowniczą nr 1, eksploatowaną przez EC Ciepło Sp. z o.o.
2.	DS 14	Odbiorcy ciepła, którym dostarczane jest ciepło poprzez sieć ciepłowniczą nr 1, grupowe węzły cieplne oraz instalacje odbiorcze, eksploatowane przez EC Ciepło Sp. z o.o.
3.	DS 21	Odbiorcy ciepła, którym dostarczane jest ciepło poprzez sieć ciepłowniczą nr 2, eksploatowaną przez EC Ciepło Sp. z o.o.
4.	DS 22	Odbiorcy ciepła, którym dostarczane jest ciepło poprzez sieć ciepłowniczą nr 2 oraz węzły cieplne, eksploatowane przez EC Ciepło Sp. z o.o.
5.	DS 24	Odbiorcy ciepła, którym dostarczane jest ciepło poprzez sieć ciepłowniczą nr 2, grupowe węzły cieplne oraz instalacje odbiorcze, eksploatowane przez EC Ciepło Sp. z o.o.
6.	DS 31	Odbiorcy ciepła, którym dostarczane jest ciepło poprzez sieć ciepłowniczą nr 3, która jest eksploatowana przez EC Ciepło Sp. z o.o. i zasilana jest z sieci ciepłowniczej należącej do TAURON Ciepło Sp. z o.o.

#### CZĘŚĆ IV

##### Rodzaje oraz wysokość cen i stawek opłat

**Ustalone w taryfie stawki opłat nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT). Podatek VAT nalicza się zgodnie z obowiązującymi przepisami.**

Mając na uwadze wynikający z art. 12 ust. 1 ustawy o efektywności obowiązek w zakresie uzyskania przez EC Ciepło Sp. z o.o. i przedstawienia do umorzenia Prezesowi URE świadectw efektywności energetycznej, odbiorców końcowych we wszystkich grupach taryfowych obciąża się kosztem realizacji tego obowiązku w wysokości 0,35 zł/GJ, który został doliczony do stawki opłaty zmiennej za usługi przesyłowe.

Z upoważnienia Prezesa  
Urzędu Regulacji Energetyki

**1. Ceny i stawki opłat**

Dla odbiorców w grupach DS 11, DS 14, DS 21, DS 22 i DS 24 EC Ciepło Sp. z o.o. stosuje:

- a) cenę za zamówioną moc ciepłą – wyrażoną w złotych za MW,
- b) cenę ciepła – wyrażoną w złotych za GJ,
- c) cenę nośnika ciepła – wody dostarczanej do napełniania i uzupełnienia jej ubytków w instalacjach odbiorczych – wyrażoną w złotych za m<sup>3</sup> nośnika ciepła,

określone w taryfie dla ciepła CEZ Chorzów S.A. oraz następujące stawki opłat w wysokości ustalonej w taryfie dla ciepła EC Ciepło Sp. z o.o.:

**Grupa DS 11**

L.p.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wartość
			netto
1	2	3	4
1.	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	14.242,48
	Rata miesięczna stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/m-c	1.186,87
2.	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	5,55

**Grupa DS 14**

L.p.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wartość
			netto
1	2	3	4
1.	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	33.079,89
	Rata miesięczna stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/m-c	2.756,66
2.	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	15,20

**Grupa DS 21**

L.p.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wartość
			netto
1	2	3	4
1.	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	17.990,83
	Rata miesięczna stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/m-c	1.499,24
2.	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	6,93

**Grupa DS 22**

L.p.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wartość
			netto
1	2	3	4
1.	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	35.545,74
	Rata miesięczna stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/m-c	2.962,15
2.	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	14,56

**Grupa DS 24**

L.p.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wartość
			netto
1	2	3	4
1.	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	43.384,10
	Rata miesięczna stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/m-c	3.615,34
2.	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	16,34

Dla odbiorców w grupie DS 31 EC Ciepło Sp. z o.o. stosuje:

- a) cenę za zamówioną moc cieplną – wyrażoną w złotych za MW,
- b) cenę ciepła – wyrażoną w złotych za GJ,
- c) cenę nośnika ciepła – wody dostarczonej do napełniania i uzupełniania jej ubytków w instalacjach odbiorczych – wyrażoną w złotych za m<sup>3</sup> nośnika ciepła,
- d) stawkę opłaty stałej za usługi przesyłowe – wyrażoną w złotych za MW,
- e) stawkę opłaty zmiennej za usługi przesyłowe – wyrażona w złotych za GJ,

w wysokości określonej w taryfie dla ciepła TAURON Ciepło Sp. z o.o. w części IV pkt. 1.1,

- f) stawkę opłaty stałej za usługi przesyłowe – wyrażoną w złotych za MW,
- g) stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe- wyrażoną w złotych za GJ,

w wysokości określonej w taryfie dla ciepła TAURON Ciepło Sp. z o.o. dla grupy taryfowej AG1/A oraz następujące stawki opłat w wysokości ustalonej w taryfie dla ciepła EC Ciepło Sp. z o.o.:

#### Grupa DS 31

L.p.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wartość
			netto
1	2	3	4
1.	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	20.113,97
	Rata miesięczna stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/m-c	1.676,16
2.	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	9,28

#### **2. Stawki opłat za przyłączenie do sieci ciepłowniczej**

W związku z brakiem nowych podmiotów ubiegających się o przyłączenie do sieci ciepłowniczej taryfa nie zawiera stawek opłat za przyłączenie do sieci ciepłowniczej. Jeżeli wystąpi taka potrzeba EC Ciepło Sp. z o.o. niezwłocznie dokona niezbędnej zmiany taryfy i wystąpi o jej zatwierdzenie.

*Z upoważnienia Prezesa*

## CZEŚĆ V

### Zasady ustalania stawek opłat

Stawki opłat zamieszczone w części IV taryfy dla ciepła, zostały ustalone zgodnie z zasadami określonymi w art. 44 i art. 45 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2012 r. poz. 1059 z późn. zm.) oraz w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2010 r. Nr 194, poz. 1291).

## CZEŚĆ VI

### Warunki stosowania cen i stawek opłat

Ceny i stawki opłat są stosowane przy zachowaniu parametrów jakościowych nośnika ciepła i standardów jakościowych obsługi odbiorców, które określone zostały w rozdziale 6 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemów ciepłowniczych (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 92).

W przypadkach :

- niedotrzymania przez strony warunków zawartej umowy,
- uszkodzenia lub stwierdzenia nieprawidłowych wskazań układu pomiarowo-rozliczeniowego,
- udzielania bonifikat przysługujących odbiorcy,
- nielegalnego poboru ciepła,

stosuje się postanowienia określone w rozdziale 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2010 r. Nr 194, poz. 1291).

Opłaty za nielegalny pobór ciepła oblicza się na podstawie cen i stawek opłat, przy zastosowaniu stosownych przepisów ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 171, poz. 1054 z późn. zm.).

## CZEŚĆ VII

### Zasady wprowadzania zmian cen i stawek opłat

Przedsiębiorstwo energetyczne powiadomi odbiorców w sposób przejrzysty i zrozumiały o zmianie cen i stawek opłat za dostarczane ciepło, w ciągu jednego okresu rozliczeniowego od dnia tej zmiany.

Z uwagą  
Z uwagą

PEŁNOMOCNIK  
dla ciepła dla energii elektrycznej

z up. Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki  
Dyrektor Południowego Oddziału Terenowego URE  
z siedzibą w Katowicach

**Marek Miśkiewicz**